

Nativo americanos luchan contra oleoducto cerca de sus reservas

By William Yardley, Los Angeles Times, adaptado por la redacción de Newsela on 09.06.16

Word Count **761**



Tech Big Crow, de 18 años, cuida de Blue, uno de los caballos que él y otros han traído al lugar de protesta, donde confluyen los ríos Cannonball y Misuri en Dakota del Norte. William Yardley/Los Angeles Times/TNS

A LO LARGO DEL RÍO CANNONBALL, DAKOTA DEL NORTE — Hace cientos de años, un pueblo de nativo americanos llamados mandan construyeron sus casas en este sitio, donde se cruzan los ríos Cannonball y Misuri. Ahora, nativo americanos de muchas tribus diferentes ocupan estas tierras nuevamente.

Aquí los nativo americanos duermen en tipis y tiendas de campaña. Montan a caballo y manejan camionetas. En las últimas semanas han llegado desde reservas indígenas de todo el país. Todos vinieron a protestar contra un oleoducto, que es una gran tubería para transportar petróleo. Según dicen, el oleoducto podría destruir los sitios ancestrales de la tribu sioux de Standing Rock. También podría contaminar el aire, el agua y la tierra.

Ellos protestan contra el oleoducto de la compañía Dakota Access. Esta tubería podría llevar más de 400.000 barriles de petróleo por día desde Dakota del Norte, a través de Dakota del Sur y Iowa.

Arrestos recientes como prevención de seguridad

La construcción del oleoducto de 1.100 millas, que se estima costará \$3,7 mil millones, está avanzada hasta casi la mitad. El alguacil de la zona detuvo la construcción de una sección al norte de la tierra sioux de Standing Rock. Según el Alguacil Kyle Kirchmeier, los manifestantes están creando problemas de seguridad y casi 30 personas fueron arrestados recientemente.

Pero los manifestantes dicen que su protesta es más general. Ellos están luchando contra el oleoducto y las líneas de ferrocarriles que transportarían los combustibles a través de y cerca de las tierras tribales.

Las protestas comenzaron con oraciones

La protesta empezó en la primavera. Un grupo de nativo americanos organizó un campamento de oración al lado del río. Desde entonces, se han sumado grupos ambientalistas. También algunas celebridades de Hollywood, como Shailene Woodley, fueron a apoyarlos.

Los sioux de Standing Rock le pidieron a un juez que detenga la construcción del oleoducto. Según dicen, el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos no debió permitir su construcción. El Cuerpo de Ingenieros es un departamento del Gobierno encargado de proyectos públicos, como las represas y oleoductos. La tribu dice que la tubería dañaría sus sitios ancestrales y pondría en riesgo su suministro de agua.

Preocupaciones por los efectos ambientales

El jueves, casi tres docenas de grupos ambientalistas escribieron al Presidente Barack Obama. El Cuerpo de Ingenieros se equivocó al aprobar el proyecto, según afirman. Obama visitó la reserva de los sioux de Standing Rock en el 2014 con Michelle Obama.

El Cuerpo de Ingenieros le dijo al juez la semana pasada que el oleoducto fue aprobado correctamente. Energy Transfer Partners es la empresa en Texas encargada de su construcción. Según dice la empresa, el oleoducto es un medio más seguro para el transporte de petróleo.

Otras personas también están molestas por el oleoducto. Agricultores en Iowa temen que dañe el suelo. A los dueños de terrenos les preocupa que el Gobierno les quite sus tierras para la construcción del oleoducto.

Manifestantes llegaron de todas partes

Al campamento han llegado cientos de nativo americanos de todo el país.

Nantinki Young es miembro de la tribu sioux de Rosebud, en Dakota del Sur. Ella dirige la cabaña de cocina para alimentar a los manifestantes. Winona es penobscot. Ella salió de Maine el lunes y condujo 2.100 millas para unirse a la campaña. Su tarea es montar un programa de reciclaje.

Luego está Clyde Bellecourt, un ojibwa. Él vino de Minnesota, pero hace algunos años ayudó a fundar el Movimiento Indígena Estadounidense. Este es un grupo creado para defender los derechos de los nativos americanos. En 1973, Bellecourt fue parte de una protesta entre los nativos americanos y el Gobierno en Wounded Knee, Dakota del Sur.

Bellecourt tiene 80 años y le gusta lo que ve en el campamento.

Energía fresca para el movimiento

"Hay energía fresca aquí", dijo Bellecourt. "Salvar a los niños. De eso se trata todo esto".

Miembros de los sioux de Standing Rock crearon la emisora de radio Spirit Resistance Radio (Radio del espíritu de la resistencia) para compartir noticias. Se abrió un mercado de productos hechos a mano. También se ha hablado de abrir una escuela que enseñe a los niños en sus lenguas nativas.

Jasilyn Charger tiene 20 años. Ella es parte de un grupo de jóvenes nativos americanos que corrieron juntos desde Dakota del Norte hasta Washington para protestar por el oleoducto. Ella recuerda los primeros días de la protesta. En ese entonces, solo un puñado de personas oraban a la orilla del río.

"Cuando empezamos esto, la gente pensó que estábamos locos", dijo. "Pero mire a dónde estamos hoy".